



OTTAWA, ON, le 23 décembre 2013

**DÉCLARATION DE L'ASSOCIATION DES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES  
CANADIENNES CONCERNANT LE RAPPORT DE L'ONÉ SUR LE PROJET D'OLÉODUC  
NORTHERN GATEWAY**

L'Association des administrations portuaires canadiennes (AAPC) se réjouit de la décision de l'Office national de l'énergie d'appuyer le projet d'oléoduc *Northern Gateway*, sujet à des conditions strictes de protection de l'environnement et des communautés. L'économie canadienne se concentre essentiellement sur les ressources, et le secteur maritime du Canada est absolument nécessaire à la démarche du gouvernement fédéral visant à expédier nos nombreuses ressources vers des clients du continent et d'outremer, pour le bénéfice de tous les canadiens. Toutefois, cela doit s'effectuer en protégeant l'intégrité de l'environnement naturel et la sécurité des communautés concernées. L'industrie maritime du Canada possède un solide dossier en matière de manutention sécuritaire des liquides en vrac de toutes sortes. Les administrations portuaires canadiennes travaillent sans relâche avec les organisations concernées, en vue d'assurer la conformité et de faire preuve d'une intendance environnementale constante, tout en assumant également le rôle de facilitateur du commerce. À l'aide des avancées technologiques en matière de manœuvrabilité et de puissance des vaisseaux, les administrations portuaires continuerons à assumer ces fonctions dans les années à venir.

*Créée en 1958, l'Association des administrations portuaires canadiennes regroupe les ports, les havres et les intérêts maritimes connexes en un seul organisme national. Elle représente toutes les administrations portuaires canadiennes, diverses entités gouvernementales, ainsi que des compagnies du secteur maritime, et elle sert de principale association pour la défense des intérêts et le progrès de l'industrie portuaire canadienne. Les membres de l'AAPC manutentionnent au-delà de 162 milliards de dollars en marchandises par année et ils génèrent plus de 250 000 emplois directs et indirects. Leur apport à l'économie locale, régionale et nationale du Canada est considérable.*

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Wendy Zatylny  
Présidente  
Association des administrations portuaires canadiennes  
Tél. : (613) 407-6022  
acpa-ports.net